



## 中国: H5N6 鳥インフル 四川省が1人を報告

全球流感资讯网 www.flu.org.cn 2023-06-01 10:38 来源: 国家流感中心  
国家流感中心 ivdc.chinacdc.cn 2023-06-01 来源:

第 21 週、四川省が H5N6 型鳥インフルエンザ症例 1 例を報告。

宮本注: FIC (流感资讯网) で見つけましたが、関連リンクを開くと中国国家流感センターの週報 (2023 年第 1 週) のもので、主に季節性インフルエンザの動向があるだけでした。キーワード『H5N6』で PDF 内検索をしたところ P11 に 1 行だけ『第 21 周, 四川省報告 1 例人感染 H5N6 禽流感病毒病例。』の記述が見つかりました。FIC はこの H5N6 に関する 1 行のみを発表したようです。

四川省衛生当局のサイトを見ても H5N6 情報は何もなしでした。

つまり、氏名や発症日、入院日はおろか、性別や年齢、居住地すら記述されていない。

当然、患者の容体や鳥類への暴露履歴も記述なし。

ということで、『中国 H5N6 感染患者リスト』を作成しようにも『非公開』の文字をインプットするしかなかったということです。

WHO は『四川省で 1 名の感染が正式に報告された』としていますが、香港衛生署 (CHP) も触れていません。

2014 年からこれまでに、内地衛生当局は合計 84 人のヒト感染 A 型鳥インフルエンザ (H5N6) 患者を報告しています。

習近平中国になってからはこの種の健康に関する情報すら国民に知らせることをやめ、これまで実施していた香港や台湾への通報もまたやめてしまったのでしょうか？

<< 関係リンク (中文) : >>

<https://ivdc.chinacdc.cn/cnic/zyzx/lgzb/202306/P020230601286336622277.pdf>

(Page 11 の下部にあるのは『第 21 周, 四川省報告 1 例人感染 H5N6 禽流感病毒病例。』のみです)

<< 関係リンク (英文) : >>

<https://ivdc.chinacdc.cn/cnic/en/Surveillance/WeeklyReport/202306/P020230601287245763091.pdf>

(中文は 11 頁、英文は 6 頁のみ。更にこの中には H5N6 に関する記述なし)

FIC 中文: <http://www.flu.org.cn/scn/news-21124.html>

FIC 英文: <http://www.flu.org.cn/en/news-21126.html>

WHO 英文: <https://www.who.int/teams/global-influenza-programme/avian-influenza/monthly-risk-assessment-summary> (残念ながら私は WHO の発表文中に見つけれませんでした)

## China: A human case of avian influenza A(H5N6) reported in Sichuan province

Global Influenza Information Website www.flu.org.cn 2023-06-01 10:38 Source: National Influenza Center

National Influenza Center ivdc.chinacdc.cn 2023-06-01 Source:

In the 21st week, Sichuan Province reported a case of human infection with H5N6 avian influenza virus.

Miyamoto's Note: I found it on the FIC (Influenza Information Network), but when I opened the related link, it was a weekly report (1st week of 2023) from the China National Flu Center, which mainly only showed trends in seasonal influenza. When I searched the PDF with the keyword "H5N6", I found only one line on page 11: "21st week, Sichuan province reported 1 case of human infection H5N6 avian flu. ] was found. The FIC appears to have released only one line regarding this H5N6.

There was no information about H5N6 on the website of the Sichuan Health Authority.

In other words, there is no mention of the patient's name, date of onset, date of hospitalization, or even gender, age,

or place of residence.

Naturally, there is no description of the patient's condition or history of exposure to birds.

As a result, we had no choice but to enter the word "private" in order to create a "list of Chinese H5N6 infected patients".

The WHO has said that "one case has been officially reported in Sichuan Province", but the Hong Kong Health Department (CHP) has not mentioned it.

Since 2014, internal health authorities have reported a total of 84 human cases of avian influenza A (H5N6).

Since Xi Jinping China started, has he stopped even disseminating this kind of health information to the public, and has he also stopped reporting to Hong Kong and Taiwan, which he used to do?

..... 以下は中国語原文 .....

## 中国：四川报告一宗人类感染甲型禽流感（H5N6）个案

全球流感资讯网 www.flu.org.cn 2023-06-01 10:38 来源：国家流感中心  
国家流感中心 ivdc.chinacdc.cn 2023-06-01 来源：

-----  
第 21 周，四川省报告 1 例人感染 H5N6 禽流感病毒病例。

20230601H 中国：H5N6 鳥インフル 四川省で 1 人(国家流感中心)